

GB INSTRUCTIONS FOR USE

The ideal carbonate hardness level (KH) in saltwater lies between 8 and 12°dKH. With **AQUATIC NATURE KH+ M**, the carbon hardness can be raised easily. For aquaria with a low KH-value, raising the KH must progress step-by-step with a maximum of 2°dKH increase per day. One level measuring spoon (measuring spoon enclosed, ± 15 ml.) produces an increase of 720 units. For example, in 100 liters of water, the KH is increased 7.2° dKH, in 200 liters this becomes 3.6°, and in 300 liters it increases to 2.4°. In addition, the pH level stabilizes around 8.2.

WARNING

Do not pour **AQUATIC NATURE KH+ M** directly into the aquarium as undissolved salt crystals may cause damage to occur should these, for example, fall in clumps onto invertebrate species or be consumed by fish. KH+ M may be used according to the following methods: With a Riesel filter: Place the necessary amount in the filter so that it may dissolve completely in the water outflow and thus become harmless. Dissolve a spoon of **KH+ M** in a beaker with 500 ml. water, preferably osmosis water. This amount is equivalent to 1 measuring spoon. For optimal care of the reef aquarium, use **KH+ M**, **AQUATIC NATURE CALCIUM**, **AQUATIC NATURE MAGNESIUM** and **AQUATIC NATURE STRONTIUM** regularly and in the proper proportions. Optimal results will be achieved if 3 capfuls (22.5 ml.) of **AQUATIC NATURE CALCIUM** are used per measuring spoon of **AQUATIC NATURE KH+** administered. **KH+ M** and **AQUATIC NATURE CALCIUM** must be administered separately. When the two products are mixed, insoluble salts may result.

AQUATIC NATURE RESEARCH reserves the right to make changes without further notice.

SE INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Den önskvärda karbonathårdhetsnivån (KH) i saltvatten ligger mellan 8 och 12 dKH. Med **AQUATIC NATURE KH+ M** kan karbonathården lätt höjas. För akvarium med ett lågt KH-värde, måste höjningen av KH ske steg-för-steg med en ökning av maximalt 2°dKH per dag. Ett struket skedmätt (skedmätt bifogat, ± 15 ml) ger en ökning av 720 enheter. I exempelvis 100 liter vatten höjs KH med 7.2°, i 200 liter blir detta 3.6° och i 300 liter ökar det med 2.4°. Dessutom stabiliserar pH-värdet kring 8,2.

VARNING

Håll inte **AQUATIC NATURE KH+ M** direkt i akvariet, då oupplösta saltkristaller kan föranleda skada om dessa, t ex , faller i klumpar på evertebrater eller förtärs av fiskar. KH+ M kan användas till följande metoder: Med ett Riesel filter: Placera den nödvändiga kvantiteten i filtret så att det fullständigt kan lösas upp i vattnets utflöde och därigenom bli ofarligt. Lös in skid av **KH+ M** i en bägare med 500 ml vatten, företrädesvis osmotiskt vatten. Denna kvantitet motsvarar 1 skedmätt. För optimal vård av revakvariet, använd **KH+ M**, **AQUATIC NATURE CALCIUM**, **AQUATIC NATURE MAGNESIUM** and **AQUATIC NATURE STRONGUM** regelbundet och i de rätta proportionerna. Optimala resultat kommer att uppnås om 3 kapsyler (22,5 ml) av **AQUATIC NATURE CALCIUM** används per tilldelat skedmätt av **KH+ M**. **KH+ M** och **AQUATIC NATURE CALCIUM** måste ges separat. När två produkter blandas kan resultatet bli olösliga salter.

AQUATIC NATURE RESEARCH Förbehåller sig rätten att göra ändringar utan någon förvarning

D GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Karbonathärte (KH) in Meerwasseraquarien sollte 8 – 12 °dKH betragen. Mit **AQUATIC NATURE KH+ M** kann die KH leicht angehoben werden. Dabei sollte sie pro Tag höchstens um 2° dKH erhöht werden. Eine weitere Anhebung muß über mehrere Tage erfolgen. Eine abgestrichte Füllung des beigefügten Dosierlöffels (± 15 ml) ergibt 720 Härteleiter, d.h., in 100 l wird die KH um 7,2°, in 200 l um 3,6° oder in 300 l um 2,4° dKH erhöht. Der pH-Wert wird im Bereich um 8,2 stabilisiert.

VORSICHT

Das **AQUATIC NATURE KH+** Pulver nicht direkt in das Aquarium geben, da durch ungelöste Salzkristalle Verätzungen an den Tieren hervorgerufen werden könnten, wenn die Salzkristalle auf niedere Tiere gelangen oder von Fischen aufgenommen werden. Entweder das **AQUATIC NATURE KH+ M** -Pulver z. B. in den Filter gegeben, sodaß es nur vollständig gelöst in das Aquarium gelangt, oder es wird vorher separat vorgelöst. Bei einer Vorlösung des KH+ M -Pulvers muß für je 1 Dosierlöffel mindestens 500 ml Wasser (Nachfüllwasser, am besten Umkehrosmosewasser) verwendet werden. Eine optimale Versorgung von Riffaquarien mit gelöstem Kalk (Aufhärtung) wird durch eine regelmäßige, proportionale Zugabe von **KH+ M**, **AQUATIC NATURE CALCIUM**, **AQUATIC NATURE STRONTIUM**, **AQUATIC NATURE MAGNESIUM** erreicht. Je Dosierlöffel KH+ M werden 3 Verschlußkappen (entspricht 22,5 ml) **AQUATIC NATURE CALCIUM** dosiert. **KH+ M** und **AQUATIC NATURE CALCIUM** nicht mischen, da es sonst zu unlöslichen Ausfällungen kommt.

AQUATIC NATURE RESEARCH Änderungen vorbehalten

IT MODO D'USO

La durezza carbonatica (KH) nell'acquario marino deve avere un valore di : 8 -12 dKH. Con il prodotto **AQUATIC NATURE KH+ M**, il vostro KH puo' essere aumentato. L'aumento deve essere al massimo di 2 dKH al giorno. Fino al valore desiderato. Il cucchiaino del dosaggio riempito raso (± 15 ml) permette di aumentare il valore di 7,2° dKH per 100 lt - di 3,6° dKH per 200 lt - e di 2,4° dKH in 300 lt. Il pH sara' stabilizzato intorno a 8,2.

ATTENZIONE

Non versare mai direttamente nell'acquario la polvere di **AQUATIC NATURE KH+ M**, perche' i cristalli non sciolti possono provocare delle irritazioni agli invertebrati e ai pesci. Si raccomanda di versare la polvere KH+ M nel filtro, in maniera che possa sciogliersi prima di entrare nell'acquario. Oppure potete sciogliere la polvere di ± 15 ml KH+ M in 500 ml di acqua per un cucchiaino. Per un acquario di barriera ottimale si consiglia di aggiungere **AQUATIC NATURE CALCIUM**, **AQUATIC NATURE MAGNESIUM** - **AQUATIC NATURE STRONTIUM**. Per ogni cucchiaino di KH+ M aggiunto si raccomanda di aggiungere 3 tappi (corrispondenti a 22,5 ml) di **AQUATIC NATURE CALCIUM**. Non bisogna mai mischiare nello stesso recipiente **KH+ M** e **AQUATIC NATURE CALCIUM**.

AQUATIC NATURE RESEARCH Con riserva di eventuali variazioni tecniche

F MODE D'EMPLOI

La dureté carbonatée (KH) dans un aquarium d'eau de mer doit tourner autour des valeurs suivantes: 8 – 12 °dKH. Avec le produit **KH+ M AQUATIC NATURE**, votre KH peut être relevé. Pour cela il doit être élevé chaque jour au maximum de 2° dKH. Une augmentation du KH doit se produire sur plusieurs jours. La cuillère de dosage remplie à ras (± 15 ml) permet d'augmenter le KH de 7,2° pour 100 l, dans 200 l de 3,6° ou dans 300 l de 2,4° dKH. Le pH sera stabilisé autour de 8,2.

ATTENTION

Ne jamais verser directement dans l'aquarium la poudre **KH+ M AQUATIC NATURE**, car les cristaux non dissous pourraient provoquer des irritations aux invertébrés lors du contact ou lors de l'ingestion par les poissons. Il est recommandé de verser la poudre KH+ M dans le filtre par exemple, de façon qu'elle ne parvienne dans l'aquarium que totalement dissoute. Sinon, dissoudre la poudre avant de la verser dans l'aquarium. Dans ce cas, utiliser au moins 500 ml d'eau pour 1 cuillère de dosage (de l'eau osmosée est alors recommandé). Pour un entretien optimal des aquariums récifaux lors du durcissement de l'eau avec du KH+ M, il est conseillé de rajouter également de façon proportionnelle, **CALCIUM AQUATIC NATURE**, **STRONTIUM AQUATIC NATURE**, et **MAGNESIUM AQUATIC NATURE**. Pour chaque cuillère de dosage de KH+ M ajoutée, il est recommandé de rajouter 3 bouchons de dosages (qui correspondent à 22,5 ml) du **CALCIUM AQUATIC NATURE**. Il ne faut jamais mélanger dans le même récipient **KH+ M** et **CALCIUM AQUATIC NATURE**, car des précipités indissolubles pourraient alors se former.

AQUATIC NATURE RESEARCH Sous réserves de modifications

ES MODO DE EMPLEO

La dureza carbónica (KH) en el acuario de agua de mar debe tener un valor de: 8-12 dKH. Con el producto **KH+ M AQUATIC NATURE**, el KH puede ser elevado. Para eso tiene que subir de 2° dKH por día máximo. La cuchara de dosificación bien rasa 15 ml permite de aumentar el KH de 7,2° para 100 l, 3,6° para 200 l, 2,4° para 300 l. El pH estabilizado por 8,2°.

ATENCION

Nunca verter directamente en el acuario el polvo de **KH+ M AQUATIC NATURE**, los cristales no disueltos pueden provocar irritaciones de los corales y en caso de ingestión de los peces. Es aconsejado de verter el polvo de **KH+ M** en el filtro para que se disuelva antes de llegar al acuario si no mezclar el polvo en 500 ml de agua para una cuchara de dosificación (en ese caso agua de osmosis es aconsejado). Para un mantenimiento óptimo de el acuario arrecife es aconsejado de utilizar el, **CALCIO**, **STRONISIO**, **MAGNESIO** de **AQUATIC NATURE**. Para cada cuchara de dosificación de KH+ M, es aconsejado de añadir 3 tapones de dosificación (que corresponden a 22,5 ml) de **CALCIO AQUATIC NATURE**. No mezclar el **KH+ M** y el **CALCIO AQUATIC NATURE** en el mismo recipiente, porque se pueden formar precipitados indisolubles.

AQUATIC NATURE RESEARCH SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

NL GEBRUIKSAANWIJZIGEN

De ideale carbonaathardheid (KH) in zeewater ligt tussen 8 tot 12° dKH. Met de **AQUATIC NATURE KH+ M** wordt de carbonaathardheid eenvoudig verhoogd. Voor aquaria met een lage KH waarde moet men stapsgewijs met maximaal 2° dKH stijging per dag omhoog gaan. Eén afgestreken doseerlepel ± 15 ml (doseerlepel bijgevoegd) geeft een stijging van 720 eenheden. Voorbeeld in 100 l wordt de KH met 7,2° dKH verhoogd, in 200 l wordt dat 3,6° en in 300 liter wordt dat 2,4°. Daarbij wordt de pH waarde rond 8,2 gestabiliseerd.

OPGELET

Het **AQUATIC NATURE KH+ M** poeder niet rechtstreeks in het aquarium gieten, want door onopgeloste zoutkristallen kunnen beschadigingen optreden wanneer deze bijvoorbeeld in klonters op lagere diersoorten vallen of door vissen opgenomen worden. **KH+ M** kan op de volgende manieren gebruikt worden: a) Bij gebruik van een Rieselfilter of druppelfilter : de benodigde hoeveelheid in de filter doen, door het stromend water wordt het poeder volledig opgelost. b) In een beker met 500 ml water, bij voorkeur osmosewater, 1 afgestreken doseerlepel van KH+ M oplossen en daarna over het wateroppervlak verdelen. Een optimale verzorging van het rifaquarium wordt door een regelmatig en proportioneel gebruik van **KH+ M**, **CALCIUM**, **MAGNESIUM** en **STRONTIUM** bereikt. **KH+ M** en **CALCIUM** van **AQUATIC NATURE** moeten afzonderlijk toegeediend worden daar bij menging van beide producten onoplosbare deeltjes kunnen ontstaan.

AQUATIC NATURE RESEARCH Onder voorbehoud van wijzigingen

PT MODO DE EMPREGO

O nível ideal da dureza carbonatária (KH) em água salgada situa-se entre 8 e 12°dKH. Com **AQUATIC NATURE KH+ M**, a dureza carbonatária pode ser aumentada facilmente. Para aquários com um valor baixo de KH, aumentar o KH deve progredir passo a passo com um máximo de aumento do dKH de 2.°dKH por dia. Uma colher de medição nivelada (colher de medição incluída, ± 15 ml.) produz um aumento de 720 unidades. Por exemplo, em 100 litros da água, o KH é aumentado de 7.2° dKH , em 200 litros este transforma-se em 3.6°, e em 300 litros aumenta para 2.4°.O nível do pH estabiliza a volta de 8,2.

AVISO

Não deitar **AQUATIC NATURE KH+ M** directamente no aquário porque os cristais de sal não dissolvidos podem fazer com que ocorram danos se estes, por exemplo, caírem em blocos em cima de espécies invertebradas ou se forem consumidos pelos peixes. KH+ M pode ser usado de acordo com os seguintes métodos: Com um filtro de Riesel: Colocar a quantidade necessária no filtro de modo a que se possa dissolver completamente na corrente de saída da água e assim tornar-se inofensiva. Dissolver uma colher de KH+ M em uma taça com 500 ml. de água, preferencialmente água de osmose. Esta quantidade é equivalente a 1 colher de medição. Para uma ótima manutenção do aquário de recife, usar KH+ M, **AQUATIC NATURE CALCIUM**, **AQUATIC NATURE MAGNESIUM** e **AQUATIC NATURE STRONTIUM** regularmente e nas proporções apropriadas. Os resultados ótimos serão obtidos se 3 cápsulas cheias (22,5 ml.) de **AQUATIC NATURE CALCIUM** forem usados por colher de medição da **AQUATIC NATURE KH+** administrada. **KH+ M** e **AQUATIC NATURE CALCIUM** devem ser administrados em separado. Quando os dois produtos são misturados, podem-se criar blocos de sais não dissolvidos.

AQUATIC NATURE RESEARCH Reserva-se o direito de fazer modificações.